



Bitti

6/7 settembre 2014

B

Autunno in Barbagia

6 settembre

Ore 9.00 - Apertura delle corti. Degustazione prodotti tipici - esposizione artigianato locale. (L'Associazione Ilos di Lula dalle ore 10.00 alle ore 12.00 presenterà all'interno delle Cortes "Ammentos").

Ore 10.00 - "in giro per cantine" con partenza da Sa Chintina de Tziu Tineddu Via F. Buffoni.

Ore 10.00 - Lab. Terrapintada, V. Brig. Sassari: Apertura mostra Chairamica, Rinascita di una sedia, a cura di Terrapintada.

Dalle 10.00 alle 20.00 - Casa Calvisi, via G. Mameli, "Sul film della memoria" proiezione di cortometraggi.

Dalle ore 10.00 - Animazione per bambini.

Ore 11.00 - Esibizione dei gruppi di canto a Tenore.

Ore 16.00 - Museo del Canto a Tenore: Laboratorio di Canto a Tenore, a cura del Tenore Mialinu Pira.

Ore 17.00 - P.zza Cadone: esibizione di balli, a cura del gruppo folk Su Meraculu.

IL MIRACOLO DELLA CORSA, 9ª edizione, a cura del Circolo Amatori Podistico Nuoro:

Ore 18.00 - Corsa dei bambini (lungo il corso Vittorio Veneto).

Ore 18.30 - Corsa degli adulti (per le vie del centro storico).

Ore 18.00 - Hotel Su Lithu, Loc. Sa Pineta: conferenza "S'accabadora e i riti curativi e magici della tradizione popolare", a cura di Dolores Turchi e Natalino Piras.

Ore 18.30 - Esibizione dei gruppi di canto a Tenore.

Ore 19.00 - Chintina de Tziu Tineddu, via F. Buffoni: assaggi, musica acustica e letture di testi.

Ore 20.00 - Esibizione di balli, a cura del gruppo folk Sa Bitha.

Ore 22.00 - Nelle vie del corso: concerti di gruppi musicali e band.

7 settembre

Ore 9.00 - Apertura delle corti: degustazione prodotti tipici, esposizione artigianato locale. (L'Associazione Ilos di Lula per tutta la giornata presenterà all'interno delle Cortes "Ammentos").

Ore 10.00 - Animazione per bambini.

Dalle 10.00 alle 20.00 - Casa Calvisi, via G. Mameli, "Sul film della memoria" proiezione di cortometraggi.

Ore 10.30 - Lab. Terrapintada, via Brigata Sassari: Trame di parole sonore, spettacolo teatrale di e con Rita Atzeni (testi e voce) e Romana Motzo (clarinetto).

Ore 11.00 - Esibizione dei Tenores locali.

Ore 17.00 - Proiezione del cortometraggio Bos Contamus a Bitzi, a cura dell'ULS della Provincia di Nuoro e dei Servizi Linguistici Territoriali e della Biblioteca Comunale.

Ore 17.30 - Esibizione dei gruppi di canto a Tenore.

Ore 18.00 - Piazza Cadone: esibizione di balli, a cura del gruppo folk Su Meraculu.

Ore 19.00 - "S'Isposu", a cura del Gruppo Folk Sa Bitha.

Ore 20.30 - Rappresentazione teatrale, a cura dell'Associazione Sinnos.

Dalle ore 22.00 - Nelle vie del corso: concerti di gruppi musicali e band.

Mostre ed Esposizioni Artistiche

Museo Multimediale del Canto a Tenore,
Via G. Mameli.

Museo della Civiltà contadina e pastorale,
Via G. Mameli.

Complesso Nuragico Romanzesu,
presso Loc. Romanzesu. Per info: Coop. Istelai Via G. Mameli tel. 0784 414314 - cell. 333 3211346.

Mostra **"IL POPOLO DEL BRONZO, ABBIGLIAMENTO E**

ARMI DEL POPOLO NURAGICO a cura della Coop Istelari, presso Hotel Su Lithu, Loc. Sa Pineta. Mostra **CHAIRAMICA**. Rinascita di una sedia, presso il Laboratorio Terrapintada, V. Brigata Sassari. **BITTI A MEMORIA**, Dieci fotografi per la solidarietà, a cura dell'Ass. Culturale Su Palatu Fotografia e di Vigne Surrau, lungo il centro storico (dal 9 Agosto al 4 Ottobre; alla fine dell'esposizione le foto saranno vendute all'asta il cui ricavato sarà devoluto al Comune di Bitti per i danni subiti dall'alluvione). **LA PROVINCIA ECLETICA**, ricognizione dello spazio, fotografie di Giovanni Carru, presso Cantiere del nuovo Museo, angolo Via Garibaldi - Corso Vittorio Veneto. **ASPETTANDO IL SOLE**, esposizione di dipinti e libri di Loredana Dessena, presso C.so Vittorio Veneto n. 91. Mostra **Unire il sacro al profano**, a cura di P.Pala presso Corte de Zia Manzela e Tatana Iscanu, Via G. Mameli, **Mostra dei gioielli tipici sardi**, a cura della Gioielleria Monni presso C.so Vittorio Veneto; **Mostra manufatti in ceramica** realizzati dai ragazzi diversamente abili, C.so Vittorio Emanuele. **Mostra ed esposizione del vestiario e dei gioielli della tradizione bittese**, a cura del Gruppo Folk Sa Bitha, presso Sa Domo de Taresedda Orunesu, Via Nino Bixio angolo Via Trento.

Laboratori e attività

Giornate, orari e location sono indicati nella cartina che verrà distribuita durante la manifestazione presso l'Info Point. **ALLA SCOPERTA DELLA BITTI SOTTERRANEA**, percorsi enogastronomici e musicali nelle cantine storiche del formaggio. **Vainas de meichinas**, esposizione sui riti curativi e magici della tradizione popolare, vendita di erbe curative e infusi, presso Su Portzu de Su Lithu, Loc. Sa Pineta. **"...Dietro il grande schermo"** 2^a Edizione Laboratorio sul cinema in pellicola a cura del Cinema Ariston e Museo MAN di Nuoro Via Deffenu. **"Lascia un'impronta su questa terra"** Ceramica per bambini, presso Laboratorio

Terrapintada, V. Brigata Sassari. **Laboratorio di canto a Tenore**, a cura del Tenore Mialinu Pira presso Museo del Canto a Tenore, Via G. Mameli. **"Sa vaina de s'istègliu"**, Rappresentazione della trasformazione e produzione del formaggio. **Ferratura del cavallo: rappresentazione**. **"...Tutto ciò che si produce dalla lana"**, esposizione di abbigliamento tradizionale e mostra di utensili della civiltà contadina e pastorale, a cura di G. Ligios presso Sa Domo de Chircu 'e Litzos (Su Ichinatu de Zorra), V. Mazzini. **"Analisi sensoriale dei mieli"** Laboratorio di degustazione guidata dei prodotti dell'alveare a cura di Azienda Apistica Luja presso Su fraile dei F.lli Pittalis, corso Vittorio Veneto, Domenica ore 16.00. **Trekking**: Associazione Su Golostiu, C.so Vittorio Veneto, 92 - tel. 328 0036232

Informazioni

COMUNE DI BITTI: Ufficio Cultura
tel. 0784 418035 - fax 0784 414308
servcult.bitti@tiscali.it comune.bitti.nu.it

Dove mangiare e dove dormire

Calavrina, loc. Calavrina,
tel. 0784 413056, cell. 328 9597872
Dogolai, loc. Dogolai, tel. 0784 414285,
cell. 320 8336118
Ertila, loc. Ertila, tel. 0784 414558, cell. 348 5267956
Hotel Ristorante Su Lithu, loc. Sa Pineta,
tel. 0784 413012
Ristorante Pizzeria Il Pomodoro, via Brescia,
tel. 0784 414426
Sos Chercos Trattoria Tipica, loc. Marcheddine,
cell. 347 3801492, 347 0387323
Sos Chercos 2 Trattoria Tipica, piazza Asproni,

cell. 347 3801492, 347 0387323

Pizzeria Su Cantaru di Fabio Muleddu,

via Cavallotti cell. 339 8651884

Pizzeria Nautilus di Caterina Contu,

via A. Deffenu, cell. 324 821404

Ristopub New Age, via A. Deffenu,

cell. 329 4121061

Bed and breakfast Notte al Museo, via G. Mameli, cell.

348 5267957

Bed & breakfast Sa Domo'e Diosu,

cell. 329 4487455



6 September

9.00 am - The courtyards open to visitors. Tasting of typical products - exhibition of local crafts (organised by the Associazione Ilos di Lula in the "Ammentos" courtyard from 10.00 am to midday).

10.00 am - "visiting the cellars" starting at Sa Chintina de Tziu Tineddu, Via F. Buffoni.

10.00 am - Lab. Terrapintada, V. Brig. Sassari: Inauguration of the exhibition "Chairamica, Rinascita di una sedia" (Chairamica, Rebirth of a chair), curated by Terrapintada.

From 10.00 am to 8.00 pm - Casa Calvisi, via G. Mameli, "Sul film della memoria" (Films of our memories), projection of short films.

From 10.00 am - Children's entertainment.

11.00 am - Entertainment with canto a tenore – four-part choral singing (pastoral songs).

4.00 pm - Museum of canto a tenore: four-part choral singing workshop, held by the singer Mialinu Pira.

5.00 pm - P.zza Cadone: dancing demonstration by the folk group Su Meraculu. THE MIRACLE OF RUNNING, 9th edition organised by Circolo Amatori Podistico Nuoro.

6.00 pm - Children's race (along Corso Vittorio Veneto).

6.30 pm - Adult's race (through the streets of the old town).

6.00 pm - Hotel Su Lithu, Sa Pineta: conference "S'accabadora e i riti curativi e magici della tradizione popolare" (S'accabadora and the healing magical rituals of popular tradition) held by Dolores Turchi and Natalino Piras.

6.30 pm - Entertainment with canto a tenore - four-part choral singing (pastoral songs).

7.00 pm - Chintina de Tziu Tineddu, via F. Buffoni: tastings, acoustic music and readings.

8.00 pm - Dancing demonstration by the folk group Sa Bitha.

10.00 pm - Around the town: concerts with music groups and bands.

7 September

9.00 am - The courtyards open to visitors: tasting of typical products, exhibition of local crafts (organised by the Associazione Ilos di Lula in the "Ammentos" courtyard throughout the day).

10.00 am - Children's entertainment.

From 10.00 am to 8.00 pm - Casa Calvisi, via G. Mameli, "Sul film della memoria" (Films of our memories), projection of short films.

10.30 am - Lab. Terrapintada, via Brigata Sassari: "Trame di parole sonore" (Wefts of sonorous words), play by and with Rita Atzeni (words and voice) and Romana Motzo (clarinet).

11.00 am - Performance by local canto a tenore groups (four-part choral singing)

5.00 pm - Projection of short film "Bos Contamus a Bitzi", organised by ULS of the Province of Nuoro, Servizi Linguistici Territoriali and the Biblioteca Comunale.

5.30 pm - Entertainment with canto a tenore - four-part choral singing (pastoral songs).

6.00 pm - Piazza Cadone: dancing demonstration by the folk group Su Meraculu.

7.00 pm - "S'Isposu" featuring the Sa Bitha folk group.

8.30 pm - Play performed by the Associazione Sinnos.

From 10.00 pm - Around the town: concerts with music groups and groups and bands.

Exhibitions and artistic events

Multimedia museum of canto a tenore,

Via G. Mameli.

Museum of agriculture and sheep farming

Via G. Mameli.

Romanzesu nuraghe complex, c/o Romanzesu. Info:

Coop. Istelai Via G. Mameli c/o Piazzetta Pittalis, tel. 0784 414314 - mob. 333 3211346.

Bronze Age people, clothing and weapons of the people of the nuraghi: exhibition curated by Coop Istelai, c/o Hotel Su Lithu, Sa Pineta. **Chairamica:** exhibition "Rinascita di una sedia" (Rebirth of a chair), Hotel Su Lithu, Sa Pineta, Laboratorio Terrapintada, via Brigata Sassari. **"Bitti a memoria, Dieci fotografi per la solidarietà"** (Remembering Bitti, ten photographs for solidarity): exhibition throughout the old town centre, organised by the Cultural Association Su Palatu Fotografie (from 9 August to 4 October. At the end of the exhibition, the photos will be auctioned and the proceeds will go to the Municipality of Bitti). **"La provincia eclettica, ricognizione dello spazio"** (The eclectic province, recognition of space): at Cantiere del nuovo Museo, corner of via Garibaldi and corso Vittorio Veneto, photographs by Giovanni Carru. **"Aspettando il sole"** (Awaiting the sun): exhibition of paintings and books by Loredana Dessena, corso Vittorio Veneto 91. **"Unire il sacro al profano"** (Uniting the sacred and the profane): exhibition by P. Pala, Corte de Zia Manzela e Tatana Iscanu, via G. Mameli. **Exhibition of typical Sardinian jewellery** from Gioielleria Monni, corso Vittorio Veneto. Laboratorio Su Leorminu, primary school: **exhibition of ceramic pieces** made by disabled youngsters, C.so Vittorio Emanuele. Sa Domo de Taresedda Orunesu, via Nino Bixio corner of via Trento, **exhibition of traditional clothing and jewellery from Bitti**, organised by the folk group Sa Bitha.

Workshops

Dates, times and locations are indicated on the map which will be available at the info point during the event.

Discovering underground Bitti: guided tour, food, wine and music in the ancient cheese cellars. **Vainas de meichinas:** exhibition on the healing magical rituals of

popular tradition, sale of healing herbs and infusions, Su Portzu de Su Lithu, Sa Pineta. **Behind the big screen:** 2nd cinema workshop organised by Cinema Ariston and Museo MAN Nuoro, via Deffenu. **Leave your mark on this earth:** Terrapintada workshop, ceramics for children, via Brigata Sassari. Museum of canto a tenore (pastoral songs): **four-part choral singing workshop**, held by the singer Mialinu Pira. **Sa vaina de s'istègliu:** demonstration of the transformation and production of cheese. **Demonstration of how to shoe a horse. Everything you can make from wool:** Sa Domo de Chircu 'e Litzos di G. Ligios (Su Ichinatu de Zorra), exhibition of traditional clothing and utensils used by farmers and shepherds, organised by G. Ligios, via Mazzini. **Sensory analysis of honey:** "Su fraile dei F.lli Pittalis", guided tasting of products from the hive held by Azienda Apistica Luja (Sunday 4.00 pm). **Trekking:** Associazione Su Golostiu, C.so Vittorio Veneto, 92 - tel. 328 0036232

Information

Municipality: Culture Department - tel. 0784 418035 - fax 0784 414308 - servcult.bitti@tiscali.it - comune.bitti.nu.it

Where to eat and sleep

Calavrina, Calavrina, tel. 0784 413056, mob. 328 9597872
Dogolai, Dogolai, tel. 0784 414285, mob. 320 8336118
Ertila, Ertila, tel. 0784 414558, mob. 348 5267956
Hotel Ristorante Su Lithu, Sa Pineta, tel. 0784 413012
Ristorante Pizzeria Il Pomodoro, via Brescia, tel. 0784 414426
Sos Chercos Trattoria Tipica, Marcheddine, mob. 347 3801492, 347 0387323
Sos Chercos 2 Trattoria Tipica, piazza Asproni,

mob. 347 3801492, 347 0387323

Pizzeria Su Cantaru di Fabio Muleddu, via Cavallotti

mob. 339 8651884

Pizzeria Nautilus di Caterina Contu, via A. Deffenu,

mob. 324 821404

Ristopub New Age, via A. Deffenu, mob. 329 4121061

Bed and breakfast Notte al Museo, via G. Mameli,

mob. 348 5267957

Bed & breakfast Sa Domo'e Diosa, mob. 329 4487455





B

*“Abbiamo storie per cantare, ballare e gustar la vita.
Il nostro borgo è di un altro tempo, troverete i Tenores
e i sapori robusti della nostra tradizione.”*

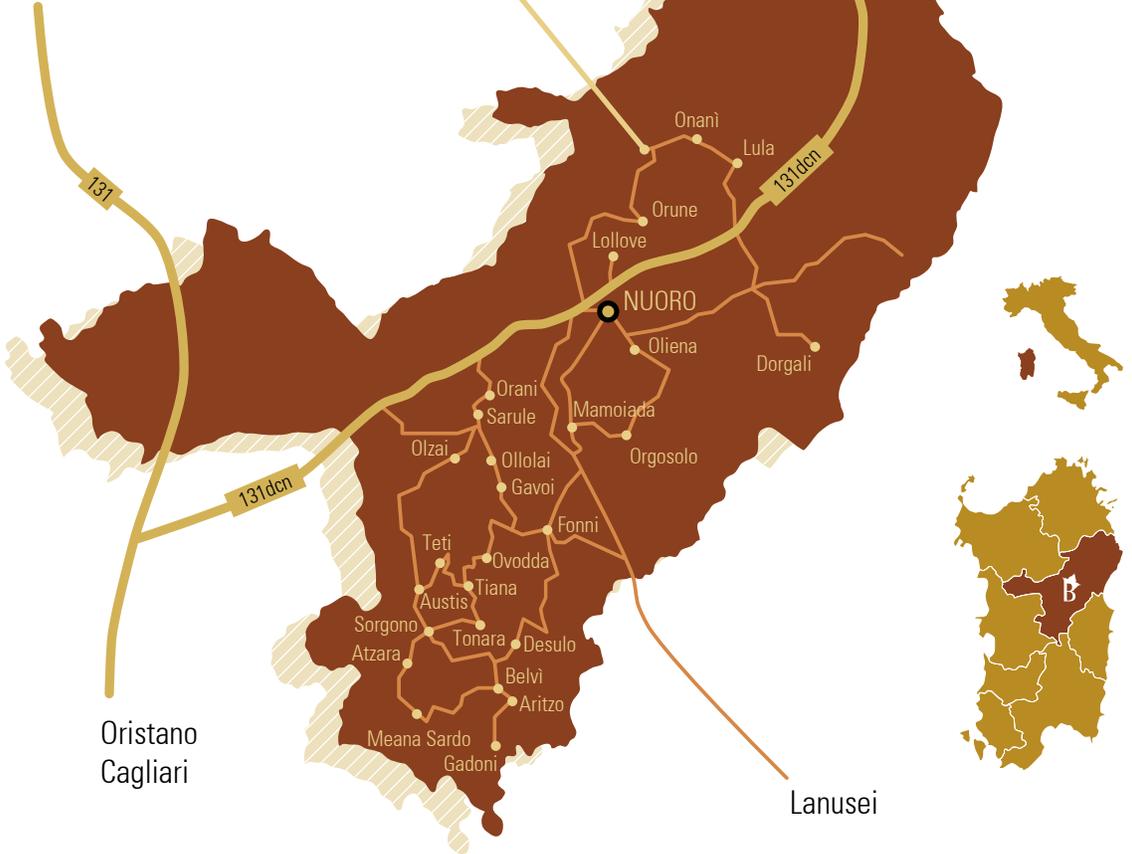




Sassari
Porto Torres
Alghero

Bitti

Olbia



Oristano
Cagliari

Lanusei

B Autunno in Barbagia

Dal 5 settembre al 14 dicembre

28 paesi, infinite storie da vivere:
scegli uno dei tanti weekend del nostro autunno
e scopri i colori, i sapori e le tradizioni della
Sardegna, isola antica al centro del Mediterraneo.

28 towns, unlimited stories to live:
choose a weekend during our Autumn to discover
colours, tastes and traditions of Sardinia, an ancient
island in the middle of the Mediterranean Sea.



cuoredellasardegna.it

immagini: archivio ASPEN Nuoro - ph. M.C.Folchetti / R.Brotzu

stampa: Paperprint S.r.l.

soffobia | riganera

SARULE 5/6/7 Settembre	BITTI 6/7 Settembre
OLIENA 12/13/14 Settembre	DORGALI 19/20/21 Settembre
OLLOLAI 19/20/21 Settembre	AUSTIS 26/27/28 Settembre
ORANI 26/27/28 Settembre	TONARA 3/4/5 Ottobre
LULA 3/4/5 Ottobre	ONANI 10/11/12 Ottobre
GAVOI 10/11/12 Ottobre	MEANA SARDO 11/12 Ottobre
ORGOSOLO 18/19 Ottobre	BELVÌ 18/19 Ottobre
SORGONO 24/25/26 Ottobre	ARITZO 25/26 Ottobre
DESULO 31 Ottobre 1/2 Novembre	LOLLOVE 31 Ottobre 1/2 Novembre
OVODDA 7/8/9 Novembre	MAMOIADA 7/8/9 Novembre
NUORO 14/15/16 Novembre	TIANA 14/15/16 Novembre
OLZAI 21/22/23 Novembre	ATZARA 21/22/23 Novembre
TETI 28/29/30 Novembre	GADONI 5/6/7 Dicembre
FONNI 6/7/8 Dicembre	ORUNE 12/13/14 Dicembre